

**From:** [Tyree Mullaney](#)  
**To:** "admin\_dkfn@northwestel.net"; "Alexis\_Campbell@gov.nt.ca"; "apower@ykdene.com"; "barryt@arcticsafaris.ca"; "boydw@bathurstinlet.com"; "Brandon\_Bradbury@gov.nt.ca"; "Carolc.lands@gmail.com"; "Catherine\_BraunRodriguez@gov.nt.ca"; "CAU-UCA@aandc.gc.ca"; "Ceo.srfn@northwestel.net"; "chief.lkdfn@gmail.com"; "chief.srfn@northwestel.net"; "chief@sifn196.com"; "christian.bertelsen@cannor.gc.ca"; "clint\_ambrose@gov.nt.ca"; "Colin\_merz@gov.nt.ca"; "craigecologynorth@gmail.com"; "dave.white@aurorageosciences.com"; "david.alexander@cannor.gc.ca"; "doug\_carr@gov.nt.ca"; "ec.ea.nwt.ec@canada.ca"; "Erin\_Anderson@gov.nt.ca"; "esangris@ykdene.com"; "exec@slerna.ca"; "fieldworker\_frmc53@northwestel.net"; "fisheriesprotection@dfo-mpo.gc.ca"; "fortsmithmetiscouncil@northwestel.net"; "frmcs@northwestel.net"; "Gary.Woo@neb-one.gc.ca"; "Glen\_Mackay@gov.nt.ca"; "gnwt\_ea@gov.nt.ca"; "Heather\_Beck@gov.nt.ca"; "Hilary\_machtans@golder.com"; "hrmc@northwestel.net"; "ima\_dkfn@northwestel.net"; "Iqbal\_Arshad@gov.nt.ca"; "Jayda\_Robillard@gov.nt.ca"; "jblack@ykdene.com"; "Jeremy\_Roberts@gov.nt.ca"; "jhood@fortsmith.ca"; "joe\_heron@gov.nt.ca"; "johnny\_lennie@gov.nt.ca"; "Jon\_Posynick@gov.nt.ca"; Jen Potten; "kate\_witherly@gov.nt.ca"; "land@wpfn.ca"; "lands@denation.com"; "lands@sifn196.com"; "landsnresources@katlodeeche.com"; "laurie\_mcgregor@gov.nt.ca"; "Lindsay\_Armer@gov.nt.ca"; "lkdfnlands@gmail.com"; "mark\_davy@gov.nt.ca"; "Matthew.Spence@cannor.gc.ca"; "mauge@yellowknife.ca"; "Mike\_Vassal@gov.nt.ca"; "monica\_wendt@gov.nt.ca"; "Nathen\_Richea@gov.nt.ca"; "Norman\_McCowan@gov.nt.ca"; "NTCard@aandc.gc.ca"; "Olivia\_Lee@gov.nt.ca"; "pat\_knutson@gov.nt.ca"; "patrick\_clancy@gov.nt.ca"; "Paul\_Green@gov.nt.ca"; "Pauline\_DeJong@gov.nt.ca"; Permits; "preliminaryscreening@reviewboard.ca"; "president.nwtmn@northwestel.net"; "rcc.nwtmn@northwestel.net"; "rhonda\_batchelor@gov.nt.ca"; "rmakohoniuk@yellowknife.ca"; "Robert\_Jenkins@gov.nt.ca"; "Russell\_Teed@gov.nt.ca"; "Sam\_Kennedy@aandc.gc.ca"; "sao@hayriver.com"; "Scott\_Stewart@gov.nt.ca"; "screeningofficer@eastarm.com"; "shin.shiga@nsma.net"; "Steven\_Shen@gov.nt.ca"; "stu\_niven@gov.nt.ca"; "Susan\_Abernethy@wscn.nt.ca"; "Tasha\_Hall@golder.com"; "tim\_morton@aandc.gc.ca"; "tyanna\_steinwand@gov.nt.ca"; walexander@yellowknife.ca; "Wendy\_Bidwell@gov.nt.ca"; "vw.symbion@shawbiz.ca"; "zabeynevitt@ticho.com"; rrobillard@pagc.sk.ca; tgiroux@pagc.sk.ca; clint\_ambrose@gov.nt.ca; Candace.Decoste@aandc.gc.ca; CAU-UCA@aandc.gc.ca; emma.pike@aandc.gc.ca; Jane.Amphlett@aandc.gc.ca; joel.gowman@aandc.gc.ca; murray.somers@aandcaandc.gc.ca; natalie.plato@aandc.gc.ca; NTCard@aandc.gc.ca; Ron.Breadmore@aandc.gc.ca; Sam.Kennedy@aandc.gc.ca; stanley.yee@aandc.gc.ca; devin.penney@aandcaandc.gc.ca; tim.morton@aandc.gc.ca; b.murphy@theedge.ca  
**Subject:** MV2016L8-0003 and MV2016X0011 - INAC-CARD - Tundra Mine Remediation - Information Requests  
**Date:** Thursday, June 23, 2016 4:11:33 PM  
**Attachments:** [MV2016L8-0003 and MV2016X0011 - INAC-CARD - Tundra - Information Request....pdf](#)

---

Good afternoon,

I would like to thank everyone for their participation in the technical session for INAC-CARD – Tundra Mine. As discussed at the technical session as well as outlined in the work plan, you will find attached the information requests. I would like to note that the response submissions are due by **5pm on June 29, 2016.**

If you have any questions please feel free to contact me.

Regards,

Tyree

Tyree Mullaney, EP  
Regulatory Officer  
Mackenzie Valley Land and Water Board  
7th Floor, 4922 48th St, PO Box 2130 | Yellowknife, NT | X1A 2P6  
ph 867.766.7464 | fax 867.873.6610  
[tyree@mvlwb.com](mailto:tyree@mvlwb.com) | [www.mvlwb.com](http://www.mvlwb.com)

Please note: All correspondence to the Board, including emails, letters, faxes and attachments are public documents and may be posted to the public registry.



Note: To protect against computer viruses, e-mail programs may prevent sending or receiving certain types of file attachments. Check your e-mail security settings to determine how attachments are handled.



**Mackenzie Valley Land and Water Board**  
**7th Floor - 4922 48th Street**  
**P.O. Box 2130**  
**YELLOWKNIFE NT X1A 2P6**  
**Phone (867) 669-0506**  
**FAX (867) 873-6610**

## TECHNICAL SESSION INFORMATION REQUESTS

Indigenous and Northern Affairs Canada – Contaminants and Remediation Division  
 (INAC-CARD) – Tundra Mine Remediation Project

June, 23, 2016  
 Nunasi Building, Genesis Room  
 Yellowknife, NT

All responses to the following Information Requests are to be submitted to Mackenzie Valley Land and Water Board (MVLWB) staff Tyree Mullaney ([tyree@mvlwb.com](mailto:tyree@mvlwb.com)) and Shannon Allerston ([sallerston@mvlwb.com](mailto:sallerston@mvlwb.com)) by **5pm June 29, 2016**.

#	Topic	Information Request	Party to Respond
1.	Water Treatment Facility	Based on all of the current and historical water quality data downstream of the Water Treatment Facility, including, but not limited to, information collected for the Human Health and Ecological Risk Assessment, baseline data, and Annual Reports, please provide evidence and rationale that supports INAC-CARD's recommendation to maintain the discharge criteria identified in Part D, item 6 of the existing Water Licence MV2009L8-0008.	INAC-CARD
2.	Overall SNP stations for decommissioning	Please propose Surveillance Network Program stations with associated effluent quality criteria, if applicable, with supporting evidence and rationale to ensure ongoing protection of the environment following decommissioning. Include the rationale for monitoring each location, sampling frequencies and parameters, and status and activation/deactivation triggers.	INAC-CARD
3.	Sewage discharge	Please recommend Surveillance Network Program station locations, testing requirements (sampling frequencies and parameters), activation triggers, and discharge criteria for sewage discharge from the Sewage Treatment Facility, if needed as a contingency measure.	INAC-CARD
4.	Submissions to the Board	Please provide a list of the various reports, studies, and/or plans that are underway or planned by INAC-CARD that are not currently required in Water Licence MV2009L8-0008. This	INAC-CARD

		information may be used to help inform water licence conditions.	
5.	Collaboration	<p>Given the project straddles both federal and non-federal lands, please confirm the following approaches to managing, regulating, and inspecting this project:</p> <p>a) Issuance of one Land Use Permit and one Water Licence for the undertaking.</p> <p>b) Compliance will be monitored by the federal inspectors. Otherwise, clarify how the federal and territorial inspectors would interact and how the Land Use Permit and Water Licence could be drafted to facilitate this.</p> <p>c) The federal Minister will be the only minister to approve the Water Licence.</p>	INAC-Lands, GNWT-Lands, and GNWT-ENR
6.	SNP stations for monitoring wells	Please provide a list of all surface and groundwater monitoring currently in place on-site and indicate which stations are outside of the Surveillance Network Program. Include the rationale for monitoring each location, sampling frequencies and parameters, and status and activation/deactivation triggers.	INAC-CARD